



ZODIAC®

Z260iQ

EN Quick Start Guide

FR *Guide de Démarrage Rapide

DE Kurz- oder Schnellstartanleitung

ES Guía de Inicio Rápido

IT Guida Rapida

PT Guia Rápido

NL Snelstartgids

EL Οδηγός γρήγορης έναρξης

SV Snabbstartsguide

HU Első lépések

PL Przewodnik Szybkiego Uruchamiania

BG Ръководство за бърз старт

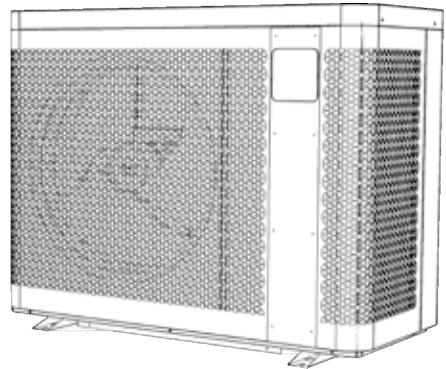
CS Stručný návod

SK Príručka pre rýchle spustene

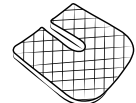
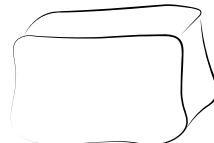
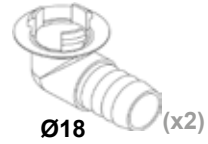
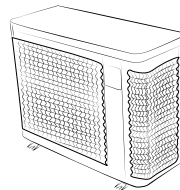
دليل التشغيل السريع AR

*Instructions d'origine
Original instructions
Original anleitung
Originele instructies
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Πρωτότυπες οδηγίες
Originalinstruktioner
Eredeti utasítások
Oryginalne instrukcje
Оригинални инструкции
Originální návod
Pôvodný návod

التعليمات الأصلية



FLUIDRA
POOL



H0846000 REVA 09/2023



VARNINGAR



Denna handbok innehåller endast grundläggande information om vilka säkerhetsåtgärder som ska vidtas vid installation, service och idrifttagning. Den fullständiga handboken kan läsas och laddas ned i form av en PDF-fil på webbplatsen www.zodiac.com. Allt monterings-, elinstallations- och servicearbete ska utföras av kvalificerad och behörig personal som läst igenom denna handbok noga. Vi förbehåller oss rätt att utan föregående meddelande helt eller delvis ändra våra produkters egenskaper och innehållet i detta dokument



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Enheten är avsedd att användas i pooler och spa i ett bestämt syfte. Den får inte användas för andra ändamål än sådana den är konstruerad för.
- Bristande respekt för säkerhetsföreskrifterna kan medföra allvarlig skada på poolen eller leda till allvarlig personskada eller till och med döden.
- Denna enhet är inte avsedd att användas av person (däribland barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller person som saknar erfarenhet eller kunskaper, med mindre personen står under tillsyn eller instrueras i hur enheten används av någon som ansvarar för hans säkerhet. Barn ska hållas under tillsyn för att se till att de inte leker med enheten.
- Denna enhet får användas av barn över åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, om de står under tillsyn eller instrueras i hur enheten används av någon som ansvarar för hans säkerhet och om de förstår vilka risker de löper. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användare får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Enheten ska installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande lokala och nationella bestämmelser ska respekteras.
- Våra produkter får endast monteras och installeras i pooler som uppfyller standard IEC 60364-7-702 jämte gällande nationella bestämmelser. Installationen ska uppfylla IEC-standard 60364-7-702 och gällande nationella bestämmelser för pooler. Samråd med din lokala återförsäljare för närmare upplysningar.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖRKNIPPADE MED ELEKTRISKA APPARATER

- Enhetens elmatning ska skyddas av en särskild jordfelsbrytare på 30 mA som uppfyller i installationslandet gällande standarder och bestämmelser.
- Utrustningen har inte någon elomkopplare för fränkoppling. I enlighet med gällande nationella bestämmelser ska en anordning för att koppla från elmatningen med minst överspanningskategori 3 tillföras fästkablaget.
- Är nätsladden skadad får den endast bytas av tillverkaren, auktoriserad representant eller en serviceverkstad.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER RÖRANDE ENHETER SOM INNEHÅLLER KÖLDMEDIUM R290



- Denna enhet innehåller köldmedium R290, ett köldmedium av kategori A3 som anses vara oerhört brandfarligt.
- Släpp inte ut köldmediet R290 i luften. En kortvarig exponering för 1 %-ig propan ger hos människor inte upphov till några symptom. Halter under 10 % ger endast upphov till lättare bedövning. Inandning av koncentrationer över 10 % kan orsaka en narkotisk effekt, huvudvärk, illamående, synstörningar och yrsel. Inandning av höga koncentrationer kan påverka det centrala nervsystemet och hjärtfunktionen. Detta kan leda till medvetslöshet och döden.
- För att respektera relevanta normer och bestämmelser avseende miljö och installation, särskilt franskt dekret nr 2015-1790 och/eller EU-förordning nr 517/2014, måste en sökning efter läckage göras på kylkretsen när enheten startas första gången och minst en gång per år. Detta arbete ska utföras av en specialist som är behörig för kylanläggningar.
- Installera enheten utomhus. Installera inte enheten inomhus eller i ett slutet utrymme utan luftväxling.
- Enheten ska förvaras i ett rum utan gnistkällor i ständig funktion (exempelvis öppna lågor, gasdrivna apparater i funktion eller elvärme i funktion).
- Enheten ska förvaras så att man undviker eventuella mekaniska skador.
- Ytterligare upplysningar återfinns i säkerhetsföreskrifterna för enheter innehållande R290-gas i den kompletta versionen av handboken. I denna specificeras kontrollen över zoner på platsen, arbetsmetod, allmänt om arbetsområdet, verifiering av att köldmedium finns, verifiering av att en brandsläckare finns, frånvaro av antändningskällor, luftväxling i zonen, verifiering av kylutrustningen, verifiering av elkomponenter, reparation av isolerade komponenter, reparation av inbyggda komponenter, kablage, detektering av brandfarligt köldmedium, avlägsnande och undanskaffande samt förfaranden för påfyllning och demontering.
- Observera att köldmedium R290 kanske inte avger någon lukt.
- Använd inget annat sätt för att påskynda avfrostning eller för att göra rent än de av tillverkaren rekommenderade.
- Gör inte hål och förbränn inte.



VARNINGAR



INSTALLTION OCH SERVICE

- Enheten får inte installeras i närheten av brandfarliga ämnen eller vid luftintaget till en intilliggande byggnads ventilationssystem.
- Installera inte i en miljö som inbegriper aktiva eller potentiella antändningskällor.
- Vid läckage kan läckande köldmedium blandas med luft och ge upphov till en brandfarlig miljö. Det finns brand- och explosionsrisk.
- Utför endast arbetet om du är behörig och är medveten om vad som kännetecknar köldmedium R290 och vilka risker detta medför.
- Slangarna får vid installation, felsökning eller rengöring inte användas för att stiga på. Slangen kan spricka på grund av belastningen, köldmedium kan komma ut och orsaka allvarliga brännskador.
- Vid servicearbete på enheten måste den värmebärande vätskans sammansättning och skick verifieras, liksom att det inte finns spår av köldmedium.
- Vid det årliga testet av enhetens täthet ska, i enlighet med gällande bestämmelser, tryckvakterna för högt och lågt tryck kontrolleras, dvs. att de är rätt anslutna till kylkretsen och att de bryter strömmen när de löser ut.
- Säkerställ vid servicearbete att det inte finns några spår av korrosion eller oljeffäckar vid kylkomponenterna.
- Stoppa enheten och vänta några minuter innan du börjar arbeta med kylkretsen och monterar temperatur- och tryckgivare. Vissa delar, som kompressor och rörverk, kan bli varmare än 100 °C och nå höga tryck, vilket medför en risk för allvarliga brännskador.



KÖLDMEDIETS SPECIFIKATIONER

Kontroll av zonen

- Innan man börjar arbeta med system innehållande brandfarligt köldmedium krävs säkerhetskontroller för att garantera att risken för gnistor är begränsad.

Arbetsmetod

- För att begränsa risken för att brandfarliga gaser eller ångor frigörs under arbetet ska detta utföras enligt ett kontrollerat förfarande.

Generellt om arbetsområdet

- Servicepersonal och andra personer som arbetar inom området ska vara informerade om arten av det arbete som ska utföras. Arbeta i slutna utrymmen ska undvikas.

Kontroll av om köldmedium förekommer

- För att teknikern ska uppmärksammas på förekomsten av potentiellt toxisk eller brandfarlig atmosfär ska området före och under arbetet bli föremål för en kontroll med lämplig köldmediedetektor. Säkerställ att den utrustning för detektering av läckage som används lämpar sig för att användas med relevanta köldmedier, dvs. att den inte kan ge upphov till gnistor, är vederbörligen isolerad eller helt säker till sin konstruktion.

Kontroll av att en brandsläckare finns

- Ska arbete som innebär viss högre temperatur utföras på kylutrustningen eller på någon tillhörande del, ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas lätt tillgänglig. En pulver- eller CO₂-släckare ska finnas i närheten av området för påfyllning.

Frånvaro av antändningskällor

- Det är förbjudet för alla som utför arbete på ett kylsystem som innebär att rörverk exponeras, att använda antändningskällor på ett sätt som skulle kunna medföra risk för eldsvåda eller explosion. När köldmedium eventuellt kan frigöras i det omgivande utrymmet måste alla eventuella antändningskällor, däribland cigaretter, hållas på tillräckligt långt avstånd från installations-, reparations-, avtappnings- eller elimineringsplatsen. Innan arbetet på börjas ska området runt utrustningen undersökas, för att säkerställa att det inte finns någon risk för antändlighet eller antändning. Skyltar med Rökning förbjuden måste sättas upp.

Ventilation av området

- Säkerställ att området är öppet och har god luftväxling innan du på vad sätt det vara må tränger in i enheten för att utföra servicearbete. Relevant luftväxling som medger att eventuellt köldmedium som av misstag skulle kunna frigöras i atmosfären vädras ut på ett säkert sätt ska upprätthållas medan servicearbete utförs på enheten.

INFORMATION FÖR PRODUKTER MED ANSLUTNINGSMÖJLIGHETER (enligt RED-direktivet)

Försäkringen om överensstämmelse

Zodiac försäkrar härmed att radioutrustningen av typ Z260iQ överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU. Fullständig text till EU-försäkringen om överensstämmelse återfinns på denna adress: <https://www.zodiac-poolcare.com/>.

1 Installera enheten

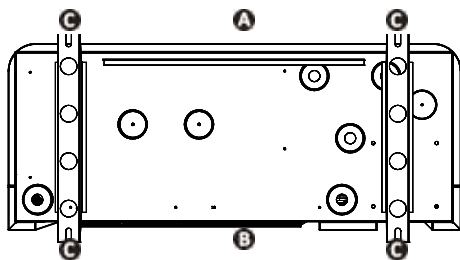


1 Installation



- Enheten ska installeras utomhus, minst två meter från poolkanten.

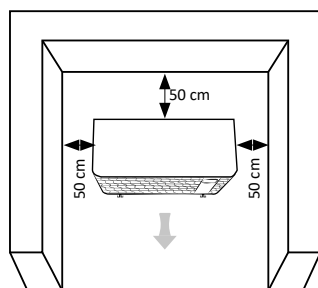
Ställ enheten på sina vibrationsdämpande kuddar (medföljer enheten), på ett stabilt, solitt och plant underlag.



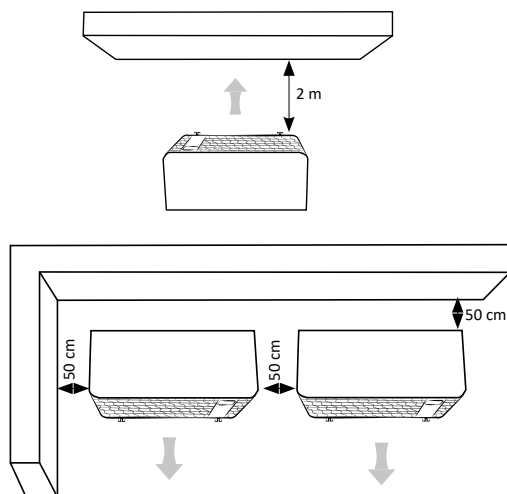
- A**: Fram
- B**: Bak
- C**: Vibrationsdämpande kuddar

Enhetens sockel sedd underifrån för installation av de vibrationsdämpande kuddarna

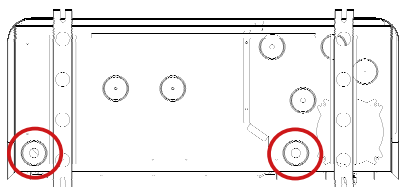
Välja plats



Minsta avstånd



Avled kondensat: Lyft upp enheten minst 10 cm med de vibrationsdämpande kuddarna och montera de två ledningarna för avledning av kondensat på de öppningar som sitter under enhetens sockel.



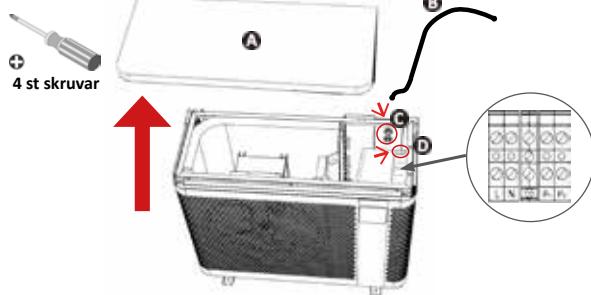
I online-handboken finns närmare information om försiktighetsåtgärder vid installation och vattenanslutningar.



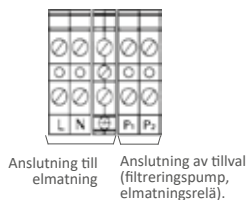
- Bryt elmatningen före allt arbete inuti enheten (risk för elstöt). Elmatningen måste brytas på ett sådant sätt att man hela tiden och oavsett åtkomstpunkt kan verifiera att elmatningen fortfarande är bruten. Är detta inte möjligt måste du använda ett låssystem.
- Endast en kvalificerad och erfaren tekniker är behörig att utföra arbete med kablage i enheten eller att byta nätsladden.
- Säkerställ att plintskruvarna är ordentligt åtdragna (risk för elstöt). Dåligt åtdragna plintskruvar medför att garantin upphör att gälla.
- Koppla inte ur strömförsörjningen medan enheten är i drift. Vänta i en minut efter ett strömbavbrott innan du åter strömsätter enheten.

Ansluta enheten till elmatning och tillbehör

Öppna och ta bort den övre panelen **A** med hjälp av en skruvmejsel (fyra skruvar) för att komma åt kopplingsplinten. **B** För in matningskabeln genom en av packboxarna **C** baktill på enheten. Fäst inuti enheten matningskabeln genom att föra in den genom kabelhållaren **D**.

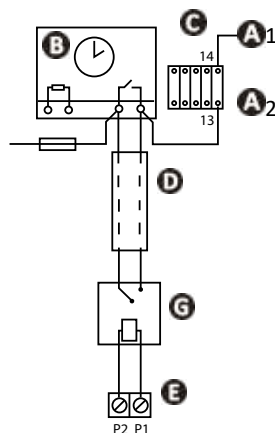


Anslut matningskabeln till kopplingsplinten inuti enheten enligt nedan.



Kopplingsplint för enfas elmatning

Ansluta värmeförval

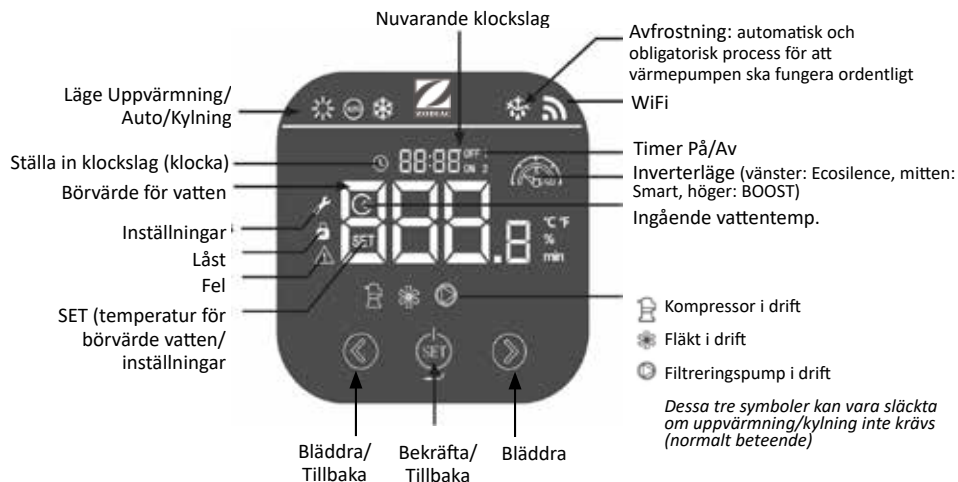


- A1 – A2:** Matning till filtreringspumpens kontaktorspole
- B:** Filtreringsklocka
- C:** Kontaktdon (tvåpoligt) till filtreringspump
- D:** Separat kabel för funktionen Värmeförval (medföljer ej)
- E:** Värmepumpens anslutningsplint
- F:** Säkring
- G:** Torrt kontaktrelä/230 V (medföljer ej)

Kablage och ledningsskydd

Modell	Strömförsörjning	Max strömstyrka	Kabelns diameter *	Magnetiskt värmskydd (D-kurva)
MD4	220-240 V Enfas 50-60 Hz	10	RO2V 3 x 2,5 mm ²	16 A
MD5		12,5		16 A
MD6		16,5	RO2V 3 x 4 mm ²	20 A
MD8		18,5		20 A

* Lämpligt kabeltvärsnitt för högst 20 meter långa ledningar. Samråd med en elektriker rörande ännu längre ledningar.



Symboler

Läge		Beskrivning
	Uppvärmning	ECOSILENCE Drift med begränsad effekt för att spara energi och hålla minimal bullernivå. Perfekt för att hålla temperaturen när uteluften är varm.
		SMART Automatisk justering av effekten beroende på behov. Automatisk omställning mellan ECOSILENCE- och BOOST-lägena.
		BOOST Drift med maxeffekt för snabb uppvärmning. Perfekt i början av säsongen för att höga eller hålla temperaturen när uteluften är kall.
	Uppvärmning/ Kylning (rekommenderat läge)	SMART Värmepumpen väljer automatiskt det lämpligaste driftläget beroende på börtemperatur.
	Kylning	ECOSILENCE Kyla poolen med begränsad effekt för att spara mer energi och minsta möjliga buller.
		SMART Automatisk justering av effekten beroende på behov. Automatisk omställning mellan ECOSILENCE- och BOOST-lägena.
		BOOST Kyla poolen med maxeffekt för snabb nedkylning.



Låsa/ låsa upp tangentsbordet



Tre sekunder



Ställa in klockan



Tryck två gånger.



blinkar.



Tryck för att ställa in
timmar



Tryck för att ändra.



Tryck för att bekräfta. Tryck
på SET igen för att ställa in
minuter.



Tryck i en sekund för att bekräfta
och återgå till huvudskärmbilden.



Ställa in temperaturbörsvärde



Lås upp tangentsbordet (3 sek)

Verifiera att kompressorn
fungerar:
symbolen för funktionssätt
visas.



Ändra temperaturen.
Symbolen för funktionssätt
blinkar.

**Rekommenderad
temperatur: 28 °C**



Välja funktionssätt

För att anpassa varvtalet
beroende på effektbehov och
valt läge har värmepumpen
fyra lägen för värme/kyla:

- läget BOOST
- läget SMART
- läget ECOSILENCE
- läget Auto
(rekommenderas)



Lås upp tangentsbordet (3 sek).

Tryck sedan på SET.

Indikatorn  visas.



Navigera bland tillgängliga
lägen.



Tryck för att bekräfta.
Tryck i två sekunder för att
starta.



Stänga av värmepumpen



Lås upp tangentsbordet
(3 sek).



Tryck i två sekunder.
Pumpen stannar efter
några minuter.



Symbolen försvinner när
kompressorn inte är i drift.



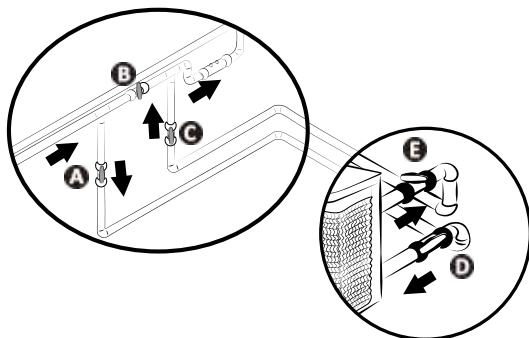
Tryck i två sekunder för att
starta kompressorn igen.



I online-handboken finns närmare
information om driftlägena och om
timers.



Öppna vattenkretsen

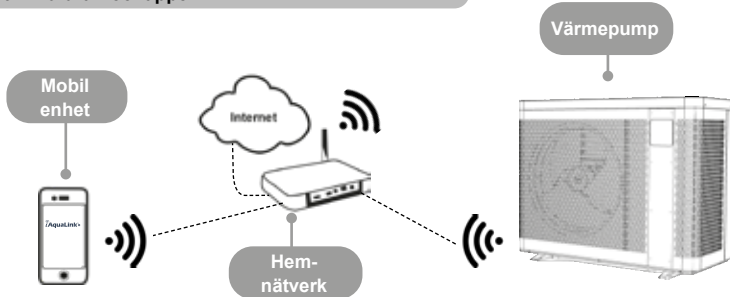


OBS! Felaktig inställning av bypass kan medföra att värmepumpen inte fungerar som den ska.

- Stäng gradvis ventil B.
- Öppna helt ventil A, C och D. Öppna ventil E till hälften (luft som ansamlats i kondensator och i filtreringskrets luftas ut). Öppna ventil A helt och stäng ventil C till hälften om det inte finns några ventiler D och E.
- Anslut elmatningen till värmepumpen.
- Tryck på  i tre sekunder om värmepumpen står i vänteläge: Ställ in klockan och välj ett funktionssätt.
- Ställ in önskad temperatur.



Anslut till Fluidra Pool-appen



Värmepumpen kan fjärrstyras från en smartphone eller pekdator via appen Fluidra Pool, som finns för iOS och Android operativsystem. Kontrollera följande innan du ansluter till Fluidra Pool-appen:

- Använd en WiFi-kompatibel smartphone eller pekdator.
- Använd ett WiFi-nätverk med tillräckligt stark signal för att kunna ansluta till värmepumpen. WiFi-signalen måste kunna tas emot på den plats där enheten används. I annat fall måste man hitta en teknisk lösning för att förstärka den befintliga signalen.
- Befinn dig i närheten av enheten och ha lösenordet till ditt hemnätverk lätt tillgängligt.

Ladda ned Fluidra Pool-appen (orange QR-kod baktill på enheten)



SET blinkar

Öppna appen och gå igenom de steg som anges i appen för att lägga till värmepumpen.



Vinterförvaring



Tryck och håll
intryckt i två
sekunder för att
stänga av enheten

Koppla från
strömförsörjningen
i minst tre minuter

Öppna ventil B.
Stäng ventil A
och C och öppna
ventil D och E (i
förekommande fall)

Töm ut
kondensvattnet
för att undvika
frostsador

Sätt på huvan för vinterförvaring

- Vid fullständig vinterförvaring av poolen (helt stoppat filtreringssystem, dränering av filtreringskretsen respektive tömning av poolen): montera tillbaka de två kopplingarna ett varv för att undvika att främmande föremål kommer in i kondensorn,
- Vid vinterförvaring endast av värmepumpen (endast uppvärmning stoppad, filtreringen fortsatt i drift): skruva inte på kopplingarna igen, utan förslut kondensorns in- och utgångar med de två (medföljande) pluggarna.
- Sätt huvan för vinterförvaring (medföljer) på värmepumpen genom att föra vattenanslutningarna genom den särskilda öppningen. Vatten- och elanslutningar behöver inte kopplas från.



- Vinterförvaring är oerhört viktigt för att undvika sprickor i kondensorn till följd av frost (frost utan vinterförvaring omfattas inte av garantin).
- Undvik skador på enheten på grund av kondensation genom att inte täcka över helt och använda det medföljande täcket för vinterförvaring.



Service

- Säkerställ att inga främmande föremål sitter för fläktgallret.
- Rengör förångaren med en mjuk borste och en sötvattensstråle (koppla från nätsladden).
- Rengör ledningen för att avleda kondensat för att eliminera smuts som kan sätta igen den.
- Säkerställ att kopplingsboxens fläktgaller är rent.
- Använd inte högtrycksspruta. Spruta inte med regnvatten, smutsigt vatten eller mineralhaltigt vatten.
- Rengör enheten utvändigt, men använd inte lösningmedelsbaserade produkter. Du kan använda en särskild rengöringssats finns som tillbehör: Pac Net.



- Koppla inte ur strömförsörjningen medan enheten är i drift. Vänta i en minut efter ett strömavbrott innan du åter strömsätter enheten.
- För att undvika eventuell risk för fjärrstyrning av enheten rekommenderar vi att man före allt service-, felsöknings- och reparationsarbete stänger av modemets WiFi-anslutning.
- För att garantera att den fungerar väl, behåller sin prestanda och för att undvika eventuella haverier, rekommenderar vi att enheten blir föremål för allmän service minst en gång per år. Sådant arbete utförs på användarens bekostnad, av en behörig tekniker.



I online-handboken finns närmare information om säkerhetsföreskrifter rörande köldmedium R290 och om serviceåtgärder som ska utföras av en behörig tekniker.



- Utför vid eventuella problem dessa enkla kontroller innan du kontaktar återförsäljaren. Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.
-  : Åtgärderna ska endast utföras av behörig tekniker.

Enhetens beteende

Enheten börjar inte värma omedelbart	• Om vattenflödet upphört eller är otillräckligt stannar enheten. Verifiera att vattnet cirkulerar rätt i enheten och att vattenanslutningarna är rätt gjorda. • När lufttemperaturen sjunker under -20 °C stannar enheten.
Enheten avger vatten	• Verifiera att vattnet inte kommer från ett läckage på poolkretsen vid enheten, genom att stoppa enheten och köra filtreringspumpen så att vatten cirkulerar i enheten. Fortsätter vatten att rinna ut via ledningarna för att avleda kondensat, finns ett vattenläckage i enheten – kontakta återförsäljaren.
Förångaren har frusit	• Enheten börjar snart köra en avfrostningscykel för att smälta isen. • Lyckas enheten inte frosta av sin förångare stannar den av sig själv. Det betyder att utomhustemperaturen är för låg (under -20 °C).
Enheten "ryker"	• Står enheten inte i en avfrostningscykel är det inte normalt. Stäng omedelbart av enheten och kontakta återförsäljaren.
Apparaten fungerar inte	•  Verifiera matningsspänning och säkring F1 om inget meddelande visas. • Har vattenflödet upphört eller är otillräckligt stannar enheten. Verifiera att vattnet cirkulerar rätt i enheten.
Fläkten går men kompressorn stannar med jämna mellanrum utan något felmeddelande	• Är ytttemperaturen låg kommer enheten att köra avfrostningscykler. • Enheten lyckas inte hämta tillräcklig värme eftersom dess förångare är igensatt. Rengör den för att den ska återfå sin prestanda.
Enheten fungerar men vattentemperaturen stiger inte	• Driftläget är inte tillräckligt kraftfullt. Övergå till läget BOOST och ställ manuellt in filtreringen på dygnet runt tills temperaturen stiger. • Verifiera att ventilen för automatisk påfyllning inte har fastnat i öppet läge. Det skulle göra att kallt vatten hela tiden tillförs i poolen och hindrar vattnet från att bli varmare. • Värmeförlusten är för stor eftersom luften är kall. Montera ett värmeisolerande täcke över poolen. • Enheten lyckas inte hämta tillräcklig värme eftersom dess förångare är igensatt. Rengör den för att den ska återfå sin prestanda. •  Verifiera att enhetens storlek är lämplig för poolen och dess miljö.
Enheten löser ut jordfelsbrytaren	•  Verifiera att jordfelsbrytaren är rätt dimensionerad och att den kabel som används har rätt tvärsnitt. •  Matningsspänningen är för svag. Kontakta din elleverantör.



I online-handboken finns närmare information om visningen av felkoder, och om kopplingsscheman.



Prestanda: luft 26 °C/vatten 26 °C/luftfuktighet 80 %

		MD4	MD5	MD6	MD8
Avgiven effekt (varvtal max-min)	kW	10,0 – 3,6	13,0 - 5,1	15,5 – 5,5	19,5-7
Förbrukad effekt (varvtal max-min)	kW	1,6 – 0,3	2,1 - 0,5	2,6 – 0,4	3,5 – 0,5
COP genomsnitt (varvtal max-min)		6,2 – 12,2	6,1 - 11,2	6,1 – 12,4	5,6-12,5

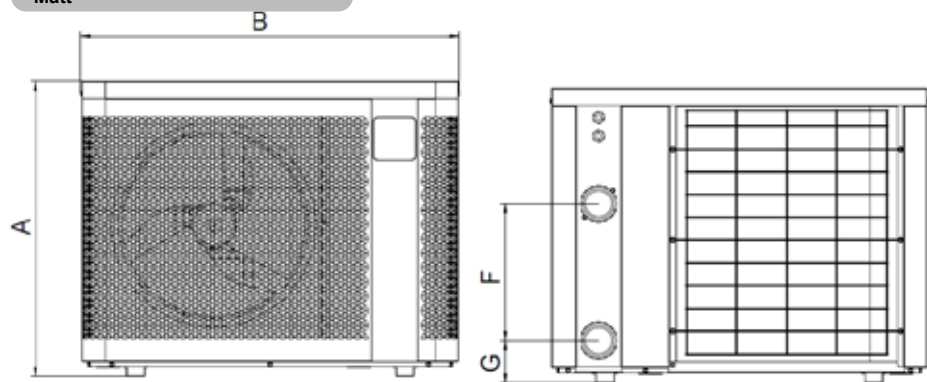
Tekniska specifikationer

Drifttemperatur	Luft	-20-43 °C
	Vatten	I läget Värme: 15-40 °C I läget Kyla: 8-28 °C
Drifttryck	Köldmedium	0,5-25 bar (0,05-4,2 MPa)
	Vatten	0-2 bar (0-2,5 MPa)
Strömförsörjning		220-240 V/enfas/50-60 Hz
Tillåten spänningsvariation		175-270 V (under drift)
Vattenanslutningar		Två st PVC-kopplingar, 1/2 unionskopplingar Ø 50
Typ av kylvätska		R290
Skyddsklass		IPX4
Frekvensband	GHz	2,400 - 2,497
Radiosändarens effekt	dBm	+19,5
Installationsplats		utomhus

Tekniska specifikationer

		MD4	MD5	MD6	MD8
Nominell absorberad strömstyrka	A	7,2	9,0	10,6	14,1
Maximal absorberad strömstyrka	A	10	12,5	16,5	18,5
Minsta kabeltvärsnitt *	mm ²	3 x 2,5		3 x 4	
Ljudnivå (max-min)	db(A)	63		64	71
Ljudtryck vid 10 m (max-min)	db(A)	32		33	40
Rekommenderat vattenflöde	m ³ /tim	4	5	6	7
Mängd köldmedium	kg	0,42	0,49	0,69	0,77
	Ton CO ₂ - ekvivalenter	0.01	0.01	0.02	0.02
Ungefärlig vikt	kg	66	67	78.5	84

* Indikativa värden för en längd på högst 20 meter (beräkningsgrund: NFC 15-100) och måste verifieras och anpassas beroende på installationsförhållanden och normer i installationslandet.



Fram

Bak

Undertill

	A	B	C	D	E	F	G
MD4	750	1 135	392	721	423,5	275	110
MD5							
MD6						390	
MD8							



ZODIAC®



Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage • Contact your retailer for recycling information • Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren • Vraag uw dealer om informatie over de wijze van recycling • Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje • Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem • Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio • Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης • Hör efter hos återförsäljaren om hur produkten ska återvinnas • Az újrahaznosítási módokat illetően tájékozódjon a viszonteladónál • Należy uzyskać odpowiednie informacje dotyczące recyklingu u sprzedawcy • Информирайте се при Вашия търговец за условията за рециклиране • Zeptejte se svého prodejce na recyklaci • Informujte sa u svojho predajcu o spôsoboch recyklácie • استعلم من الوكيل عن طرق إعادة التدوير.

A Fluidra Brand

Zodiac Pool Care Europe
ZA de la Balme - BP 42
31450 BELBERAUD
FRANCE
www.zodiac.com

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.
All other trademarks referenced are the property of their respective owners.

